

立法會  
*Legislative Council*

LC Paper No. CB(3) 556/04-05

**Paper for the House Committee meeting  
on 6 May 2005**

**Questions scheduled for the  
Legislative Council meeting on 11 May 2005**

Questions by:

- |      |   |                 |                                   |
|------|---|-----------------|-----------------------------------|
| (1)  | Hon CHAN Yuen-han   | (Oral reply)    |                                   |
| (2)  | Hon Margaret NG   | (Oral reply)    | (Original No: 3)                  |
| (3)  | Hon WONG Kwok-hing<br><i>(Replacing the question previously placed under<br/>this number)</i> | (Oral reply)    | (New question;<br>Original No: 4) |
| (4)  | Hon Fred LI<br><i>(Replacing his previous question)</i>                                       | (Oral reply)    | (New question;<br>Original No: 5) |
| (5)  | Hon Frederick FUNG  | (Oral reply)    | (Original No: 6)                  |
| (6)  | Hon CHAN Kam-lam<br><i>(Replacing his previous question)</i>                                  | (Written reply) | (New question;<br>Original No: 2) |
| (7)  | Dr Hon KWOK Ka-ki   | (Written reply) |                                   |
| (8)  | Hon KWONG Chi-kin   | (Written reply) |                                   |
| (9)  | Dr Hon Joseph LEE   | (Written reply) |                                   |
| (10) | Hon SIN Chung-kai   | (Written reply) |                                   |
| (11) | Hon Albert CHAN   | (Written reply) |                                   |
| (12) | Hon CHOY So-yuk   | (Written reply) |                                   |
| (13) | Ir Dr Hon HO Chung-tai  | (Written reply) |                                   |
| (14) | Hon LAU Kong-wah  | (Written reply) |                                   |
| (15) | Hon Emily LAU   | (Written reply) |                                   |
| (16) | Hon Frederick FUNG  | (Written reply) |                                   |
| (17) | Dr Hon KWOK Ka-ki   | (Written reply) |                                   |
| (18) | Hon Emily LAU   | (Written reply) |                                   |
| (19) | Hon LAU Kong-wah  | (Written reply) |                                   |
| (20) | Hon CHIM Pui-chung  | (Written reply) |                                   |

註 :

NOTE :

# 議員將採用這種語言提出質詢

# Member will ask the question in this language

# (3) 王國興議員 (口頭答覆)

關於租者置其屋(簡稱“租置”)計劃第六期乙，政府可否告知本會，是否知悉：

- (一) 在本年重新推出租置計劃的原因；有沒有在推出有關計劃前評估計劃對物業市場的影響，以及考慮因應市場的變化，將有關計劃推展至其他公共屋邨或推出新一期的租置計劃；
- (二) 鑒於租置計劃屋邨鄰近的公共地方，將一併納入為受有關屋邨大廈公契管轄的公共地方，當局劃定所納入地方的準則是甚麼，以及會不會在訂立有關公契前諮詢各租置計劃屋邨的居民；若會，諮詢詳情是甚麼；若不會，原因是甚麼；及
- (三) 鑒於在 2003 年嚴重急性呼吸系統綜合症在社區爆發，房屋署決定延期出售租置計劃第六期乙，以便勘察及維修有關屋邨的排污系統，當局多次拒絕在出售前全面更換該計劃內青衣長發邨的糞渠，原因是甚麼，以及各租置計劃屋邨的維修計劃，是不是在其他公共屋邨的維修計劃完成後才進行？

(3) Hon WONG Kwok-hing (Oral Reply)

Regarding the Tenants Purchase Scheme ("TPS") Phase 6B, will the Government inform this Council if it knows:

- (a) the reasons for re-introducing the TPS this year, whether it has assessed the impact of the TPS on the property market before re-introducing the TPS concerned, and considered extending the TPS phase to other public housing estates or introducing a new TPS phase in the light of market changes;
- (b) as the public areas adjacent to TPS estates will be designated as public areas and subject to the Deed of Mutual Covenant ("DMC") for TPS estates, the criteria for delineating the areas to be included; and whether the authorities will consult the residents of TPS estates before making the relevant DMC; if so, of the details of such consultation; if not, the reasons for that; and
- (c) given that the Housing Department, in response to the outbreak of Severe Acute Respiratory Syndrome in the community in 2003, decided to defer the sale of flats under the TPS Phase 6B pending the inspection and maintenance of sewage systems of the estates concerned, the reasons for the authorities' repeated refusal to carry out comprehensive replacement works to the sewer pipes of Cheung Fat Estate in Tsing Yi, which is under the TPS concerned, before putting up the flats of the estate for sale, and whether the maintenance plans for TPS estates will only proceed upon the completion of those for non-TPS estates?

#(4) 李華明議員 (口頭答覆)

東區海底隧道(簡稱“東隧”)的隧道費自本月 1 日起大幅加價，至今已經踏入第 11 天。關於 3 條過海行車隧道的汽車流量，政府可否告知本會：

- (一) 該 3 條隧道自本月 1 日起的汽車流量與東隧加費前的數字比較如何，以及與當局事前的預測比較有否差別；若有，差幅是多少；
- (二) 當局為紓緩紅磡海底隧道擠塞情況而採取的短期措施的成效；及
- (三) 政府與持有東隧和西區海底隧道部分權益的集團，就如何解決 3 條隧道汽車流量分布不均的問題所進行的磋商有甚麼進展？

(4) Hon Fred LI (Oral Reply)

Today is the 11th day since the hefty toll increase of the Eastern Harbour Crossing ("EHC") came into effect on 1st of May. Regarding the vehicular volume of the three cross-harbour road tunnels, will the Government inform this Council:

- (a) how the respective vehicular volumes of the three cross-harbour road tunnels since 1st of May compare to those before the toll increase, and whether there is any discrepancy between the actual figures and those predicted by the Administration; if so, of the extent of discrepancy;
- (b) of the effectiveness of the short-term measures implemented by the Administration to relieve the traffic congestion at the Cross-Harbour Tunnel; and
- (c) of the progress of the Government's negotiation with the commercial group holding a portion of the interests in the EHC and the Western Harbour Crossing on the ways to address the problem of uneven distribution of traffic among the three tunnels?

#(6) 陳鑑林議員 (書面答覆)

本人接獲投訴，指有非本地註冊船隻在本港港口及水域從事非法裝卸活動，影響本地裝卸業。這些活動亦涉及非法勞工，影響本地裝卸工人生計。就此，政府可否告知本會：

- (一) 當局現時主要採取哪些措施及行動打擊此類活動，以及過去 3 年，當局每年採取打擊行動的次數、檢控宗數、成功檢控個案數目及所判處的刑罰詳情；及
- (二) 有否評估上述措施和行動及當局在此方面的資源運用的成效；若有，評估結果為何，以及會否考慮制訂新措施，加強打擊船隻在本港港口及水域從事此類活動？

(6) Hon CHAN Kam-lam (Written Reply)

I have received complaints alleging that non-locally registered vessels conduct illegal cargo handling activities in the ports and waters of Hong Kong, thus affecting the local cargo handling industry. These activities also involve illegal labour which affects the livelihood of local cargo handling workers. In this connection, will the Government inform this Council :

- (a) of the major measures and actions currently taken by the authorities to combat such activities, and the respective numbers of actions taken against such activities by the authorities concerned, prosecutions instituted, cases of successful prosecution and details of the penalties imposed in each of the past three years; and
- (b) whether it has assessed the effectiveness of the above measures and actions as well as that of the resources allocated by the authorities in this respect; if it has, of the assessment results, and whether it will consider formulating new measures to step up efforts against such activities in the ports and waters of Hong Kong?